

Виходить у Львові що  
дня (крім неділі і 1 гру-  
нта, свят) о 5-й годині по полуночі.

Редакція і  
Адміністрація: улиця  
Чарнецького ч. 8.

Письма приймаються  
лишь франковані.

Рукописи звертаються  
лишь на окреме ждані  
і за зложенем оплати  
постової.

Рекламації незапечатані  
вільні від оплати  
постової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в Адміністрації „Га-  
зети Львівської“ і в ц.  
к. Староствах на про-  
вінці:

на цілий рік зр. 2·40  
на пів року зр. 1·20  
на чверть року „ 60  
місячно . . . „ 20  
Поодиноке число 1 кр.

З поштовою пере-  
 силкою:  
на цілий рік зр. 5·40  
на пів року зр. 2·70  
на чверть року зр. 1·35  
місячно . . . „ 45  
Поодиноке число 3 кр.

## Сойм краєвий.

11. Засідання в дні 1. лютого 1894.

Справоздання Виділу краєвого: о середній школі рільничій і фільварку в Чернихові; — о утворенні нової громади адміністраційної Майдану в повіті нинікім з розпарцельованого обшару двірського Гольце; — в справі внутрішнього урядження краєвого заведення політично-гінекологічного — відослано до комісій. — Громаді Маків дозволено побирати оплату від напітків. — Уділено концесії до побору мита на дорозі з Бучачом до Винограду.

Пос. Стрункевич мотивував своє внесене: „Зваживши, що соймова ухвала з дня 13. мая 1893 постановляє вставляти до бюджету краєвого через 30 років по 300.000 зр. на ціли підприємства будови залізниць льоцальних; зваживши, що в консеквенції тої ухвали край не міг би затягати позичок, аби купувати титулів залізничних о довшім іляні умореня, як 30 років, а взагалі на тільки рок, кілько ще триває обовязок краю вставляти до бюджету краєвого по 300.000 зр. річно; зваживши, що цілий успіх тої ініції будови залізниць льоцальних залежить головно від того, щоби поміч краю поодиноким лініям дано в таких случаях, колі би після можности улекшили доставлене капіталу будівляного, котрого інвестоване в залізницях мусить бути обчислене що найменше на 75 років; приймаючи оцінення 4 проц. і 1/4 проц. додатку адміністраційного річно, відповідає річна рата амортизації на 300.000 зр. річно на 30 років капіталови около

5,000,000 зр., на 57 років капіталови около 6,500,000 зр., на 75 років капіталови около 7,000,000 зр. кругло; зваживши, що і тая послідна цифра не є висока на наші потреби, а перша представляє ще о стілько трудності, що будучи на 30 років призначена, мусить бути однаково фінансована на 75 років, — зволить Сойм ухвалити: „Соймову ухвалу з дня 13. мая 1893: „Уповажнюю ся Виділ краєвий до вставлювання в прелімінар фонду краєвого на ціли підприємства залізниць пізшого ряду, по мисли повисшої устави, річної дотації в сумі 300.000 зр. через 30 років почавши від року 1894“ — зносить ся, а патомість „уповажнюю ся Виділ краєвий до вставлювання в прелімінар фонду краєвого на ціли підприємства залізниць пізшого ряду по мисли краєвої устави з дня 17. липня 1893 В. з. кр. ч. 42 річної дотації в сумі 300.000 зр. через 75 років, почавши від року 1894“. — Внесене відослано до комісії бюджетової.

Пос. Фр. Енджеевич мотивував своє внесене: Визиває ся правительство, щоби оно в дорозі розпорядження помножило число ц. к. геометрів свідченійних, урядуючих в нашому краю, так щоби при кождім суді повітовім урядував один геометр. — Внесене відослано до комісії адміністраційної.

Пос. Скальковський мотивував внесене: визиває ся правительство, щоби оно предложило до конституційного трактування проект устави, нормуючої оподатковане інституції, обов'язаних до публичного складання рахунків, а також фондів публичних — на засадах, принятих в уставі з дня 27 грудня 1880 ч. 151 В. з. д. — Внесене відослано до комісії податкової.

Дальше ухвалено в другім і третім читанні проект закону о знесенні комісії для ви-

купна і регуляції тягарів ґрунтowych і переданню тих справ звичайним судам.

З порядку дневного наступило справоздання комісії правничої о предложенню Виділу краєвого в справі пільг легалізації в справах дрібних гіпотечників. Комісія вносить: Визиває ся правительство, щоби задля принесення пільги сільському населенню в коштах легалізації зволило пригадати судам повітовим вложений на них обов'язок, легалізувати зголошуючим ся сторонам документи гіпотечні.

Пос. Крипецький промовляє проти резолюції комісії задля перетяження судів іпшиими працями. Але висказавши, що примус легалізаційний цілком непотрібний для селянських справ гіпотечників, вносив, щоби Виділ краєвий виготовив проект закону, котрим би звільнено від легалізації всі документи на суму 100 зр. і дрібні справи гіпотечні до висоти 50 зр. —

Пос. Цоль промовляє за примусом легалізаційним, бо замість дрібної оплати легалізаційної прийшло би селянинові вести довгі процеси, коли би закинено в спорі неавтентичність підпису. — Пос. Савчак висказував з практики судової, що у нас доконче потрібний примус легалізаційний і для того найвідповідніша в тій справі резолюція комісії. — Пос. Гурик висказував, що резолюція комісії не приносить ніякої пільги селянинові. Такі самі будуть видатки при легалізації в судах як і у нотарів. Відтак примірами з щоденного життя висказав, які тягари падуть на селяніна з примусу легалізаційного. Вкінці предложив резолюцію, щоби справи гіпотечні до висоти 100 зр. були уважані дрібними і були вільні від примусу легалізаційного. — Пос. Січинський представив, що посли Цоль і Савчак говорили про трудність зладження документів,

16)

## Похатник.

(Повість з американського життя — O. Руппіюса)

(Дальше).

Коли роздав ся тупіт від копит Гельмштедтова коня, приступила Павлина Петерс, теперішня пані Мортон, до вікна і дивила ся за ізднем, доки він не пішов поза вічно зеленою гущиною. Відтак припала на якусь софку, притулила лице до бічної подушки і стала плакати корчевим плачем. Хотіла очевидно придущити в собі на силу кождий голос, але її цілим тілом аж підкидало від того плачу, мов би мала виплакати всю свою душу. Довго так лежала она, аж коли наконець на силу опамятали ся і підняла голову, обняли її дві мягоночі руки за шию. — Павлино, матусенько, Христа ради, що се тобі такого? — відозвавася якийсь голос, що аж дрожав від сочувства, а Павлина споглянула в двох чорних задумчivих очій.

— Нічого, Лесе! — відповіла она, силкуючись на сьміх — то так, бачиш, інколи зbere ся мені на плач без ніякої важкої причини і я тоді виплачу ся за три місяці від разу.

Бліда дівчина, що стояла перед нею і все ще держала її за шию, глянула глубоко в її заплакані очі і похитала поволи головою. Ти

сама глумиш ся над собою — сказала она — лише щоби мені не звірити ся, а все ж таки я тебе ніколи так не любила, як саме тепер — ой, знаю я, Павлинко, як то недоля плаче! Коли тато привів мені тебе за матінку й сестричку, коли ти зі мною обходила ся так, як з недужою дитиною, то я мала нераз охоту виплакати ся тобі на грудех, але твое личко було ясне і веселе, як коли-б оно ще ніколи й сльози не бачило, а твое серденько мов би ще ніколи недолі не зазнalo — тепер же знаю, Павлинко, що й веселе око може біль в собі скривати. — А коли она своїми смутними очима впила ся в свою молоденьку мачоху, то Павлину опустила знов сила, она обняла дівчину за шию, пригорнула до себе та розплакалася на ново ріснimi сльозами — але то вже були такі сльози, від котрих аж лекше стає на серці.

— А все ж таки, по правді сказавши нема у мене такої причини, щоби аж так не стяմитись о собі — сказала она по хвили випростувавши спокійніше і обтираючи собі очі — коли-б я так все тобі розповіла, що в мені діяло ся, то ти би мала мене за дитину, що плаче за свою любою забавкою, котра вже давно поломилася.

— Ходи Павлинко, розповіж мені — сказала Леся, і легкий румянец вкрив її личко — я ще ніколи не могла добре заглянути тобі в серце. Дай серцю волю — додаї і мені відваги — говорила она дальше дрожачим голосом —

сом — нехай я притулю ся до тебе, коли мене на самоті бере розпуха.

Павлина подивилась на ню і очі у неї засвітилися ся. — А то я маю таки направду стати твоєю подругою від серця? Скажу тобі все, не затаю нічого, що я перебула, але за то мусиш і ти все мені сказати, від чого тобі так важко: чей тоді й тобі стане лесе.

— Добре, скажу Павлинко, але... сказала на то дівчина зіткнувшись глубоко, як би хотіла позбутися ся того чувства, що стискало її грудь — але не тепер. Спи сеї ночі в моїй комнаті, то поговоримо напотемки.

Павлина поцілуvala її мовччи і встала.

Гельмштедт переїхав скоро невеликий кусень дороги до Оклі, а Дік взяв від него коня та на его питане сказав, що Еліот есть в „блібліотеці“. Гельмштедт глянув по вікнах двору, чи не побачить де Олени, але її не було видно. Єму стало якось маркотно, що він зараз другого дня по своїм приїзді без ніякої оправданої причини не був дома від рана до вечера, а при тім не міг вибити собі з голови, що під час его неприсутності могло стати ся щось не доброго. Еліот сидів коло печі і перевертав якусь книжку, коли молодий чоловік увійшов до комнati. — Ну, як, пане — відозвав ся він лише раз глянувшись на него — чи розглянули-сте ся вже по нашій околиці?

— Вибачте, що я так забарив ся — відповів Гельмштедт — під час того, коли я ішав з панною Оленою, дістав я вість, що може

коли противно справа дотичить лише легалізації документу, а відомо, що і теперішня легалізація у нотарів є лише чисто формальша. Прилучився до внесення пос. Криницького. — Пос. Рожанковський заявився за внесенем пос. Гурика. — Пос. Ольпинський поставив внесене на поименне голосування, але оно ушло.

При голосуванні ухвалено внесене пос. Криницького.

Комісія шкільна здаючи справу з петиції учителів народних о зниженні числа літ служби на 35, вносить: відстутити Відділу краєвому петиції до розслідування і поставлення відповідних внесень на найближчій сесії. Ухвалено.

Принято спроваджене комісії шкільної з діяльності деп. ІІІ. Відділу краевого.

Комісія шкільна, здаючи справу з спровадження краєвої Ради шкільної о стані шкіл середніх в 1892/3 р., вносить такі резолюції до правительства: 1) щоби науку релігії живідівської управильнити; 2) щоби засновати вищу школу реальну в Тарніві; 3) щоби звернути більшу увагу на лішне поміщене будинків шкільних і доставляти поміч грошеву громадам місцям для побудованих добрих будинків шкільних, а то пайцерше в Krakowі і Львові; 4) щоби науку гімнастики в школах середніх управильнити і зробити її предметом обов'язковим та щоби вибудувати при кождій школі відповідну салю на гімнастику; 5) щоби побільшити платню учителів шкіл середніх і отворити для них можливість авансу під взглядом лішшого удержання і становиска.

## Перегляд політичний.

Днівник розпоряджень військових оголосив розпорядження з дня 22 січня с. р. в справі підвищення почавши від 1 цвітня с. р. нормальної мирної стопи в 48 полках і 8 баталіонах піхоти.

Оногдя вчера відбувалися під проводом президента міністрів кн. Віндішреца наради міністрів і тревали аж до пізнього вечера.

В ческім соймі має пос. Славік поставити внесене на заведене загального права голосування. Чехи думають взагалі завести велику агітацію в цілій державі за загальним правом голосування. — В процесі "Омелянії" переслухувано вчера комісаря Олича, внаслідок чого

зavedено падзвичайні міри осторожності перед будинком судовим.

Вість подана декотрими англійськими газетами, будьто би президент англійського кабінету Гледстон мав подати ся до димісії, єсть зовсім безосновна.

З Білграду доносять, що король Александер вибере ся в цвітні в подорож до Константинополя, а звідси поїде опісля до Берліна, Відня і Парижа. — Вість, будьто би сербський посол в Петербурзі, Пашич, звік ся своєї посади, єсть неправдива.

## Новинки.

Львів дні 2 лютого.

— **Перенесена.** Асистент почтові перенесені: Антін Зелинський зі Станіславова до Ярослава, Володислав Гідлевський з Ярослава до Жовкви, Дионізій Ясенецький з Жовкви до Жиці, вікінги Семен Воробель з Жиці до Krakowа.

— **До нового виділу товариства педагогічного** вибрали на вчерашніх загальних зборах: пос. Ол. Барвінський як голова, далі Конст. Іваньковський, Дмит. Дмитерко, о. Гірняк, о. Юрик, проф. Матіїв, дир. Харкевич, уч. Ос. Гриневич, учителька п-її Літвинська, проф. Вас. Вілецький, проф. Вас. Тисовський. Заступниками виділових вибрані: п-а Вояковська, уч. Пав. Банах і п-а Ольга Барвінська.

— **Рада міста Львова** приймала предложеній її проект затягнення 10-місячової позички на цілі інвестиційні. Здає ся, що сеє сесії соїмової предложити рада міська свою ухвалу Соймові до підтвердження.

— **Класифікація в рускій гімназії у Львові** за перший піврік 1893/4 року: Взагалі класифіковано 532 учеників. З тих одержало съвідоцтво першої класи з відзначенням 21, загальної першої класи 370, другої класи 104, третьої класи 37. Двом ученикам позволено за-для довшої недуги доповнити існувати за перший піврік.

— **Іспити учителів шкіл виділових в Krakowі**, що тревали вісім днів, покінчилися уже. До існування приступило 44 слухачів курсу математично-природничого, устроєного краєвою радиою шкільною в гімназії св. Анни. Іспити відбувалися в жіночій семінарії під проводом інспектора краевого Еман. Дорекого. Зголосилося до них

удастися видобути тих кілька сот доларів, що були пропали і я зараз пішав до міста; правда, що я іздив надармо, бодай що-до тих грошей.

Еліот кивнув лиши головою, як би думав о чим іншім. — Користайте з часу, пане, як вам додігно — сказав він по хвили — аж до Нового року маємо съвіта, а в місті знайдете може яку розривку — я поставив вам там на столі квіт до банку на вашу піврічну платню. — Гельміштедт поклонився дякуючи. — Чи маєте мені може ще що сказати, пане Еліот?

— Не маю нічого, можете тепер самі для себе щось робити! — відповів Еліот не зводячи очі з книжки. Гельміштедт вийшов, а хоч тепер вже не журився тим, що его так довго не було дома, то все-таки було ему якось маркотно, що Еліот приняв его тепер якось так холодно і рівнодушно, а не так сердечно, як вчера. Мусіло щось стати ся в его неприскінності; хто знає, чи то не Бакер тому винен, котрий по своїй стрічі з ним пустився був до Оглі. Але тимчасом мав вже Гельміштедт свою піврічну платню в книшенні, а за п'ять днів мав вже бути Новий рік, коли то він міг все розповісти про Бакера. Можна було ще зачекати. Він пішов до своєї кімнати, та почав вибирати річки з куфра і складати біле до комоди, доки аж не смерклося і Сара не закликала его на чай.

Коли він прийшов до їдалні, сиділа вже ціла родина при столі. Еліот лиши мовччи просив его сідати, показуючи рукою на крісло, та не відзначаючись налив собі чарку, а Олена лиши на хвильку підняла очі а відтак дивила

42 кандидатів з групи математично-природничої і 2 з групи математично-рисункової, з тих 18 одержало патент з відзначенем. Іспити зложилися зі Львова: Кар. Яновський, Ів. Лігенза, Ант. Павленський, Володислав Петрицький, Мар. Шайдер і Володим. Витопинський; з Krakowа: Стан. Ценгерлер, Кар. Дроздовський, Ів. Круковський, Валер. Кшановський, Фр. Сембрать, Лев Зільберштайн, Салам. Шпіцер, Тад. Возьний; з Бжеска: Гонсєцький Володислав; з Бучача: Володислав Сцешинський; з Чешанова: Теоф. Флютovский; з Дрогобича: Леопард Лукавський; з Галича: Ник. Сташкевич; з Городенки: Марк. Шіндлер; з Гусятини: Брон. Крукевич; з Яворова: Брон. Ніжановський; з Камінки Струмилової: Фр. Познанський; з Коломиї: Юл. Левицький; з Косова: Ант. Юган; з Корсона: Ів. Петер і Ів. Ванат; з Нового Санчаша: Лев Барбашев; з Нового Торгу: Фр. Рисевич; з Осьвітима: Войт. Кесьонжек; з Рудок: Мар. Повосельський; з Сянока: Стан. Недельський; з Тарнова: Ігна. Смалець; з Тернополя: Ник. Мороз; з Томача: Ант. Мажицький; з Вадовиць: Оса. Лаш; з Заліщиць: Ант. Мор; з Золочева: Володислав Виногродський; з Жовкви: Ів. Маєр.

— **На будову театру** о. Корн. Саїк пар. Себечова 1 зр., о. Вас. Лаврецький сотр. Себечова 1 зр., о. Ант. Тустановський пар. Завиши 1 зр., о. Ал. Лаврецький парох Добрачина 50 кр., о. Вас. Чернецький пар. Сільця белзького 50 кр., о. Мовсевич 50 кр., п. Тустановський богослов 4 зр. 50 кр., Скоцляк учитель в Завиши 50 кр., п-на Скоцляк 50 кр., о. Мат. Щипановський з Реклинця 40 кр., Осип Чехович 47 кр., п-її Корн. Чехович з Воратина 1 зр., о. Орест Чехович 1 зр. 50 кр. разом 22 зр. 40 кр.; каса міська в Болехові 25 зр.; рада повітова в Бережанах 25 зр.; рада повітова в Дрогобичі 50 зр.; др. Ступницький з Камінки Струмилової чистий дохід з аматорського представлення 14 січня на дохід будови руско-народного театру 26 зр. 24 кр.; о. Алекс. Саноцький від о. Породка в Глинську 1 зр. 78 кр., і від гр. Калиновського 10 зр. разом 11 зр. 78 кр.; о. М. Попович з Павлова від громадян в Павлові 1 зр. 12 кр., від громадян Станиця 1 зр. 10 кр., разом 2 зр. 22 кр.; о. Юл. Гладилович з Болеславич 6 зр. 90 кр. за купони; рада повітова в Перемишлянах 50 зр.

— **З Університету.** П. Осип Брилінський одержав в Krakowі степень доктора всіх наук лікарських.

— **Зміна властителів.** Маєтки Камінопіль і Нідбірці під Львовом, 800 моргів, купив п. Красулович від п. Едв. Убіши за 190.000 зр.

— **Підземну зелінницю.** а взгядно проект її побудування предложили міські ради і Міністерству дирекції будапештської зелінниці міської і кінного трамваю. Зелінниця йшла би  $3\frac{1}{2}$  кмтра

ся перед себе на таріль. Навіть коли Гельміштедт вже був сів, ніхто не відозвався, лише кожде з них само про себе думало. Від той загальної мовчанки стало ему якось дуже маркотно. Коли пригадав собі на змінений тон Еліота, то ему майже здавалося, що то через него так всі нині мовчать.

— У нас, коли настануть съвіта, досить чустро і нудно — відозвався Еліот, як коли-вже й ему самому було немило — але зато в нашім місточку під ту пору більше життя, то чоловік мусить собі там радити.

— Мені й па думці не було заходити до міста — відповів Гельміштедт — я посталовив був собі аж до Нового року для власної інформації переглянути ваші книги і рахунки та розглянути по фермі — для забави маємо тут фортецю, а коли панпа Олена думає, що буде могла щось від мене скористати та не має ніякого іншого діла, то можна би тепер зробити початок.

Олена кинула жісю оком на него, як би хотіла щось тим сказати, глянула відтак збоку на матір і знов стала дивитися в свій таріль, а пан Еліот сказав на то холодно, не підносячи очій: „Ледви чи моя донька буде дома сидіти!“ — По сім настала зновтина, аж пані дому встала й разом з Оленою вийшла з кімнати. Еліот сів собі коло печі. — Сідайте собі тут, пане! — відозвався він, показуючи Гельміштедтові інше крісло. — Мені прикро — говорив він дальше — що ви через мою Олену мали неприятність. Ви очевидно ані не знали

того джентльмена<sup>1</sup>), ані не знаєте що вдачі Олени. Я ту дівчину трохи розпестив, она собі більше позвалає, як повинна, і так через єї примху прийшло пині до непорозуміння. Моя жінка із за того трохи нагнівалає, як ось ви то бачили, спихає вину на мене і на мое виховане, та може й має рацію.

— Чи ви знаєте того пана, про кого ви як раз говорили? — спитав Гельміштедт. — Мушу вам отвергну сказати, що я був може не противився ся такого вілзливості супротив панни Еліот, коли-б я того чоловіка не уважав зовсім за щось іншого, як він себе представляє.

— Нехай там, — перебив ему Еліот — я вам і не роблю піяного докору, звергаю вашу увагу лиш тому, що той джентльмен заходить доколи до нас в гости ну і належить до ліпших знакомих моєї жінки, а коли ви — говорив він дальше, усміхаючись добродушно — хочете, щоби вам в Америці скоро повелося, то мусите на то дивитися ся, щоби не обрушити на себе пань.

Гельміштедт не зінав тепер, що робити, чи остерегти родину, щоби она мала ся на осторожності, чи дати спокій. Коли-б він лише невиразно остерігав, то они би зараз зажадали від него близьких нояснень, і ему вже стало жаль того, що він звязався словом перед Зайфертом. — Я бажав би того з цілого серця — сказав він наконець — щоби то було не-

<sup>1</sup>) Джентльмен, пише ся: Gentleman, а значить: пан з роду.

від Дунаю до міського ліса і числила більше 10 станцій. Обі дирекції домагаються, щоби розпочати роботи на будівництво до 6 місяців так, щоби залізниця була готова на час 1000 літньої вистави. Коли би справді побудувано сюди залізницю, то була би се перша підземна залізниця на суші.

**Пів міліона нагороди** дає один богатий Американець за віднайдене его сина, що ему пропав десь без вісти. Хлопець 15-літній був у Парижі в пенсіонаті, па новий рік вийшов з товаришем на прохід і оба десь пропали. Цілий регіон приватних агентів роз'їхався на різні сторони, щоби дістати таку принадну нагороду.

**Новочасний Вавилон.** Англійська часопись *Tits-Bits* називає столицею Англії новочасним Вавилоном і подає деякі віести про се найбільше у світі місто. Лондон займає іростр у формі кола, котрого промір виносить 30 миль. Як би всі улиці Лондону, котрих там єсть з 30.000, розтягнути в одну лінію, то она сягнула би від Лондону аж до Петербурга. Домів єсть там 700.000, а в них живе п'ять міліонів людей. Що дня прибуває 200 нових мешканців. Шинків єсть у Лондоні 12.000. Що року женить ся там около 74.000 мужчин. Шпитальних лікарів єсть 6.000; з них 1.300 лічить за дармо. 300.000 родин зарабляє денно менче, як 1 зр. 30 кр. Правительство дає поміч 129 тисячам бідаків. Шість тисяч людей спить під голим небом, бо не мають ні своєї хати ні грошей на пічліг. 24.000 жебраків волочиться по улицях; з них п'ята частина умирає в шпиталах або дістаеться до домів для божевільних. Всі рури газові довгі на 3.200 миль. До виробу газу на одну добу потрібно 6 міліонів вугілля камінного. Мешканці і місто платять річно за спалений газ 45 міліонів таліярів. Водопроводи довгі на 4.500 миль. Лондонці зуживають що дія 150 міліонів гальонів води. Торік було в Лондоні 2.300 огнів; для їх погашення зужито води 2 міліони гальонів. Найбільше огнів було в суботи. Того дня було і найбільше проступків, певно для того, що вечером устає робота.

## Штука, наука і література.

**Ч. 2.** „Зорі“ за сей рік містить продовжене повісті М. Старицького: „Облога Буши“; поезії Александрова, Чайченка і Л. Українки; оповідане М. Коцюбинського п. з. „Помстив ся“; історії сільського життя п. з. В Дахнівці Ол. Кониського; історію рускої літератури Ом. Огоповського; посмертні вістки про Александрова і Івана Череватенка; фейлетон О. М-я і богато всяких інших вісток. В тім числі є портрет д-ра Володимира Александрова; образок, як лежав Леонід

справедливо, чого я нині допустив ся. Ви чей найбільше знаєте, кого допускаєте в свою родину?

— А вже, пане! — відповів Еліот і підняв поволі голову — одно лишилось хочу вам по широти сказати. Наші американські, молоді люди суть трохи за смілі, особливо тут на півдні — насамперед старається спокійно пізнати край і людей, щоби той суд, який видаєте, не потягнув може несподівано злих наслідків за собою!

Гельмштедт закусив лиши зуби, але не відповів нічого; подумав собі, що має перед собою взорець американської гордості, такої, про яку згадував ему Іцко, і вже брала его охота, не журити ся про Бакера та лишити его, нехай і далі съїйт дурить — коби лиши панна Олена не стала ся жертвою того дури-світа.

— Не буду вас вже даліше трудити — сказав він і встав — а коли ваша ласка, то позволите мені завтра рано взяти собі книжки і рахунки. — Як собі хочете, пане Гельмштедт, про мене! — відповів Еліот і молодий чоловік вийшов з кімнати. Коли замкнув двері і переходив попри освітлені сходи, котрими ішлося на поверх, перелетіло попри него щось білого на землю. Він схилив ся за тим — а то був кусень зложеного паперу. Здивований тим глянув він вгору, але не міг нічого ані доглянути, ані дочути і з дивним якимсь чувством цікавості зайшов до своєї кімнати та засвітив съїїтку. Папір був без заголовка, і на нім були

Глібів на смертній постелі і як виглядав похорон его. Се число „Зорі“ і цінне і цікаве для кожного.

## † Посмертні вісти.

Лукія Січинська Заріцка, вдова по съявленику з Озірної, померла там в 77 році життя. — О. Іван Телішевський, парох Білки, декан нараївський, помер нагло дія 30 січня в 69 році життя.

## Господарство промисл і торговля

### Штучні навози.

(Дальше\*)

Мука жужлевая або мука Томаса. Сей штучний навоз виробляється із жужелів, які лишаються ся при витопленю зеліза з руди. Назва „мука Томаса“ пішла звідси, що Англієць Сідней Томас піддав в 1876 р. гадку, щоби при витоплюванню зеліза вдмухувати в розтоплене зелізо богато воздуха а відтак додавати вапна. Через то фосфор в зелізі заміщався на фосфорову кислоту, котра лущить ся з вапном і відтак лишається в жужелі. Муку Томаса виробляють фабрики і она повинна бути дуже мілка. Муки Томаса уживається на ґрунти торфові і она єсть для доброго добра, що не лише дас ґрунтові відповідну скількість фосфорової кислоти, але також і вапна, котре нищить в ґрунті ті кваси, що могли би бути шкідливі для ростин. Єї можна також уживати на ґрунтах легко пісковатих або глинковатих. Она надається дуже добре під такі ростини, що ростуть довше, як, напр. конюшина, люцерна, збіже озиме, а павіт дерева овочеві, котрі не можуть обійти ся без фосфорової кислоти. При купуванню муки жужлевої треба на то уважати, що би она мала 20 до 30 процентів фосфорової кислоти і щоби була мілко змелена; грубша надається добріше лише на сіножаті.

Муки жужлевої найменше уживаються в осені, бо через зиму має опа досить часу розложити ся в землі; її треба приорувати і добре перемішати з землею. Лиш на сіножатах і пасовисках розсівається її поверх, а відтак заскороджується боронами. Муку жужлеву можна також мішати з кайнітом, але лише на кілька

(\*) Гляди ч. 7 „Народ. Часопис“.

паписані лиши олівцем, очевидно наборзі, отсіх кілька рядків:

„Мама дорікають мені що хвиля, що я розвезена дитина, а тато кажуть, що я вже раз позбула ся примх; але я знаю, що то все через того чоловіка, на котрого я й дивити ся не можу. Він підлестився мамі, а тато роблять то, що мама хочуть. Я догадуюся по кожедім слові, до чого то все іде і не знаю способу, як собі порадити; що мама схочять, то й постають на своїм. Мені чогось від пині стало так яклично на серці, як ще ніколи. Той чоловік, котрого не хочу навіть і по імені назвати, мусів кинути на вас пане Гельмштедт підозріні, бо мама не давали татові спокою, лиши все випихали їх до Мортонів за мною, та казали, щоби я не іздила цілий день сама одна съїїтами, з якимсь чоловіком заграниціним, що лише що вчера приїхав, а котрого ніхто не знає. Коли-б можна виплатити щось против того чоловіка, то треба би то зробити скоро; мені якось так здається, як коли-б пині всі нитки так тісто мене обмотали, що вже з них не видобуду ся, або як коли-б мене пині продали. Я сама однажды в такім страху, що коли отсіх рядки гріхом, то Бог мені єго простить. — Олея.“

(Дальше буде).

годин перед розсіванем тої мішанини, бо в противнім случаю, она по довшім часі збивається в грудки і твердне так, що треба би її на ново молоти. Так само треба її як найскоріше розсівати по спровадженню, бо она, переховувана через довший час, втягає в себе вогкість, збивається в грудки і твердне, а відтак треба би її знов розбивати. Мука жужлевая має силу на 3 або 4 роки і через то ґрунт від неї родить через довший час. На ялові ґрунти уживається її 6 до 10 сотнарів метричних на гектар, особливо же на сіножати, пасовиска і сади та взагалі під ростини, що ростуть довше; під інші ростини вистане 2 до 6 сотнарів метричних на гектар.

(Д. б.)

— Як забезпечити ся від посовгненя? В зимі, особливо же під весну, коли пераз настає ожеледь, бувають дуже часто випадки, що люди через посовгненя не то що тяжко побиваються ся, але й ломлять ноги та руки. Щоби забезпечити ся від таких випадків, єсть дуже добрий слідуючий спосіб: дається до фляшки 50 грамів густої терпентини, 200 грамів кольофонії, 50 грамів бензину і 250 грамів спирту, та ставити ся ту мішанину на теплі місця, аби стояла доти, доки аж терпентина і кольофонія не розпуститься ся. Тою мішаниною мастиль ся кілька разів підошви в обуві і ставити ся її, щоби добре висхла. Та мішанина не лиши забезпечує від посовгненя, але також робить і підошви тривалішими.

— Як гоїти рапи від нагнетення хомутом? В Шлезвіку уживають сего дуже простого способу: зранене місце посилюють копневи дуже мілко потовченою в моздірі паленою кавою. Коли рана не дуже запалена, то зашкарадується ся зараз під тим порошком і гоїться ся до двох або трох днів. Коли ж рана ще не отворила ся, лиши опухла, то найменше обложити опухле місце съїїткою викопаною муравою, а пухлина в одній ночі щезне.

— Перцюга яко лік. Звістно загально, що угорські селянє уживають тінктури з перцюги (нацрики) на пропасницю. Один англійський лікар уживає вже більше як 20 літ перцюги з добрым успіхом на нервовий біль голови, па гостець і ревматизм. Тінктуру з нацрики робить він в той спосіб, що на жменю потовченої перцюги наливає пів літра горячої води і дає постійти годину, а відтак зливає ту воду до фляшки па ужиток. Того ліку уживається в той спосіб, що мочить ся в нім платок, складається ся его в троє або в четверо і прискладається до болючого місця, а зверху ще прикривається сухою фляпелю. Такий оклад можна держати й цілу годину, а він не натягне міхурів.

— Нова пожива для гусільниць шовківника. Був час, коли й у нас думано о тім, ба й пробовано, чи не далось бы в нашім краю завести шовківництво. О скілько собі пригадуємо, піддерживав ту гадку директор бережанської гімназії бл. п. Лішка. Все розбивалось о то, що у нас нема на час морвового листя на поживу для гусільниць шовківника; тепер же випайшли для них іншу поживу — єсть нею листе підбліду (*Tussilago*). Гусільниці шовківника їдять то листе так само смачно, як морвове, виглядають при тім добре і прядить шовк; треба лиши на то зважати, щоби листе підбліду не було дуже мокре, бо інакше гусільниці гинуть.

Львів 1 лютого: пшепиця 6·40 до 7·40; жито 5·25 до 5·90; ячмінь броварний 6·— до 6·50; ячмінь пашний 4·75 до 5·25; овес 5·50 до 6·20; ріпак 11·25 до 12·—; горох 6·— до 13·—; вика 6·— до 7·25; гасінє лінняне 6·— до 6·—; сім'я 6·— до 6·—; біб 6·— до 6·—; бобік 5·— до 5·60; гречка 7·— до 7·75; конюшина червона 65·— до 80·—; біла 60·— до 80·—; шведська 65·— до 78·—; кмеп 6·— до 6·—; анич 6·— до 6·—; кукурудза стара 6·— до 6·20; нова 6·— до 6·—; хміль 6·— до 6·—; спирitus 6·— до 6·—

За редакцію відповідає **Адам Креховецький**.

**КОНТОРА ВІМІНИ  
п. к. упр. гал. акц.  
БАНКУ ГІПОТЕЧНОГО**

купує і спродава

**ВСЯНІ ЕФЕКТИ І МОНЕТИ**

по курсі деннім найдокладніші, не числячи жадної провізії

Яко добру і певну локацію поручає:

$4\frac{1}{2}\%$ листи гіпотечні	$4\%$ пожичку пропінаційну галицьку
$5\%$ листи гіпотечні преміовані	$5\%$ " буковинську
$5\%$ листи гіпотечні без премії	$4\frac{1}{2}\%$ " пожичку угорської желізної до-
$4\frac{1}{2}\%$ листи Тов. кредитового земс.	роги державної
$4\frac{1}{2}\%$ листи Банку краєвого	$4\frac{1}{2}\%$ пожичку пропінаційну угор-
$4\frac{1}{2}\%$ пожичку краєву галицьку	ську

$4\%$  угорські Облігатії індемнізаційні,  
котрі то папери контора віміни Банку гіпотечного всегда купує і продає  
по цінах найкористніших.

**Увага:** Контора віміни Банку гіпотечного приймає від Ви. купуючих  
всякі вильосовані, а важе платні місцеві папери цінні, як також  
купони за готівку, без всілякої провізії, а противно замісцеві ли-  
ше за відрученем коштів.

До ефектів, у яких вичерпалися купони, доставляє нових аркушів купо-  
нових, за зворотом коштів, котрі сам поносить. 1

Бюро дневників і оголошень

**Л. ПЛЬОНА  
у ЛЬВОВІ**

улиця Кароля Людвіка ч. 9.

приймає

абонамент на всі дневники  
по цінах оригінальних.

Бюро оголошень і дневників

приймає

**ОГОЛОШЕНЯ**  
до всіх дневників  
по цінах оригінальних.

До  
Народної Часописи, Газети Львівської і „Przegląd-y“  
може лише се бюро анонси приймати.

**С. Кельсен у Відні**

поручає

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові  
насади з патентовим замкненням. — Збірники на воду. — Комплектні уря-  
дження купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водогтягів, як також  
рури ляпні і ковані. — Номпи, фонтани і всякі арматури.

**Заступники для ГАЛИЧИНІ І БУКОВИНИ**

**Львів ГАМЕЛЬ і ФАЙГЕЛЬ Коперніка 21.**

На жадане висилається каталоги.

**ВІДЕНЬСКА ФАБРИКА АМАЛІ**

поручає

найновійше патентоване начине кухонне з вні гальванічно нікльо-  
ване, у внутрі повлечене чистою і дуже тревалою емаллю.

**До набуття у Івана Шумана у ЛЬВОВІ**

площа Бернардинська і у всіх більших торговлях зеліза.